



WATER FEATURE

ASSEMBLY & PLACEMENT



1.Colour at delivery



2.Colour after a few weeks



3.Colour after 6 months



NL Materiaal Cortenstaal

Dit cortenstalen product is vervaardigd uit hoogwaardig Corten-A-staalplaat. Cortenstaal is een metaallegering die bestaat uit ijzer en hieraan zijn koper, fosfor, silicium, nikkel en chroom toegevoegd. Deze metaalsoort heeft als unieke eigenschap dat het door de weersomstandigheden een zeer dichte oxidehuid (roestlaag) vormt. Door de dichte roestlaag wordt het dieperliggende materiaal afgeschermd van zuurstof, hierdoor wordt de oxidatie sterk vertraagd terwijl de corrosie zich wel voortzet. De roestlaag vormt zich in de mooie oranje/bruine kleur. De cortenstalen producten worden ongeroest, in de grijze metaalkleur aangeleverd. De bruin/oranje roestlaag vormt zich binnen twee tot zes maanden. Wilt u het product sneller een roestuitstraling geven, gebruik dan onze roestversneller.

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat evt. aanwezig vocht tussen verpakking en product blijft zitten. Dit kan leiden tot ongewenste (roest)vlekken.
- Het item kan tijdens het roestproces afgeven.
- We raden cortenstaal af binnen een straal van 5 km van de kustlijn.

EN Material Corten Steel

This Corten steel product is made from high-quality Corten-A steel plate. Corten steel is a metal alloy composed of iron, infused with copper, phosphorus, silicon, nickel and chromium. This type of metal has the unique ability to form a very dense oxide skin (rust layer) that prevents corrosion. The dense oxide layer shields the underlying material from oxygen, slowing down oxidation considerably while corrosion persists. This creates a beautiful orange/brown colour. Corten steel products are delivered rust-free in metallic grey. The brown/orange rust layer will start to form within two to six months. If you want to give the product a rust appearance faster, use our rust accelerator.

- *Unpack the product immediately after receipt. This prevents any moisture from being trapped between the packaging and the product. This can lead to unwanted (rust) stains.*
- *The product may stain during the rusting process.*
- *We advise against using Corten steel within 5 km of the coastline.*

DE Materialart Cortenstahl

Cortenstahl ist eine Metalllegierung, die aus Eisen besteht, dem Kupfer, Phosphor, Silizium, Nickel und Chrom zugesetzt wurden. Unsere Produkte aus Cortenstahl werden aus hochwertigem Corten-A Stahlblech gefertigt. Diese Metallart hat die einzigartige Eigenschaft, dass sie eine sehr dichte Oxidhaut bildet. Die dichte Oxidhaut schirmt das tiefer liegende Material vor Sauerstoff ab, sodass die Oxidation erheblich verlangsamt wird, während sich die Korrosion fortsetzt. Dadurch entsteht die schöne orange-braune Farbe. Die Produkte aus Cortenstahl werden ohne Rostbildung in grauer Metallfarbe geliefert. Die braun-orangefarbene Rostschicht bildet sich innerhalb von zwei bis sechs Monaten. Wenn Sie dem Produkt schneller ein rostiges Aussehen verleihen wollen, verwenden Sie unseren Rostbeschleuniger.

- *Packen Sie das Produkt sofort aus. Dadurch wird verhindert, dass Feuchtigkeit zwischen der Verpackung und dem Produkt eingeschlossen wird. Dies kann zu unerwünschten (Rost-)Flecken führen.*
- *Während des Rostvorgangs kann das Produkt abfärben.*
- *Wir raten davon ab Cortenstahl in einem Umkreis von 5 km um die Küste zu verwenden.*

IT Tipo di materiale: acciaio Corten

L'acciaio Corten è una lega metallica costituita da ferro con l'aggiunta di rame, fosforo, silicio, nichel e cromo. I nostri prodotti in acciaio Corten sono realizzati in acciaio Corten A di alta qualità. La caratteristica di questo tipo di metallo è quella di formare uno strato di ossido molto denso (strato di ruggine). Pertanto, è impossibile che possa arrugginire. Grazie al denso strato di ossido, il materiale che si trova più in profondità è protetto dall'ossigeno, il che rallenta notevolmente l'ossidazione mentre il processo di corrosione continua. Ciò conferisce al prodotto il caratteristico colore marrone arancio. I prodotti in acciaio Corten vengono venduti nel colore grigio metallizzato senza effetto ruggine. Lo strato di ruggine marrone/arancione si forma entro due-sei mesi. Se si desidera che il prodotto assuma più rapidamente l'aspetto della ruggine, utilizzare il nostro acceleratore di ruggine.

- *Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che rimanga umidità tra l'imballaggio e il prodotto stesso. Ciò può causare la formazione di macchie indesiderate (di ruggine).*
- *Durante la formazione dello strato di ruggine, il prodotto potrebbe scolorirsi.*
- *Si sconsiglia di utilizzare l'acciaio corten entro 5 km dalla costa.*

FR Type de matériau : acier autopatinable

L'acier autopatinable est un alliage de fer, de cuivre, de phosphore, de silicium, de nickel et de chrome. Nos produits en acier autopatinable sont fabriqués à partir d'acier autopatinable de classe A. Cet acier a pour particularité de se couvrir naturellement d'une couche protectrice d'oxydes (rouille). Cette couche d'oxydes agit comme un bouclier qui protège le cœur du matériau contre l'oxygène. L'oxydation est ainsi ralentie, mais la corrosion se poursuit, parant l'acier d'une jolie couche de rouille. À la livraison, nos produits en acier autopatinable arborent une couleur gris métal. La couche de rouille brune/orange se forme en l'espace de deux à six mois. Si vous souhaitez donner au produit un aspect rouillé plus rapidement, utilisez notre accélérateur de rouille.

- *Déballer le produit immédiatement après réception. Vous éviterez ainsi que de l'humidité ne s'accumule entre l'emballage et le produit. Cela peut entraîner l'apparition de taches indésirables (rouille).*
- *L'article peut se décoller pendant le processus de rouille.*
- *Nous déconseillons l'utilisation de l'acier Corten à moins de 5 km du littoral.*

ES Tipo de material: Acero corten

El acero corten es una aleación de hierro con cobre, fósforo, silicio, níquel y cromo. Nuestros productos de acero corten están fabricados con plancha de acero Corten A de alta calidad. Este tipo de metal se caracteriza por la capa de óxido especialmente densa que se forma en su superficie, que impide la oxidación progresiva del interior. La densa capa de óxido protege el interior del material contra el oxígeno, retrasándose enormemente el proceso de oxidación, al tiempo que la corrosión sí progresa, lográndose así un bonito color marrón/naranja. Los productos de acero corten se entregan sin óxido, con el color gris propio del metal. La capa de óxido marrón/naranja se forma en un plazo de dos a seis meses. Si desea que el producto adquiera un aspecto oxidado más rápidamente, utilice nuestro acelerador de óxido.

- *Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que quede humedad entre el embalaje y el producto. Esto puede provocar manchas (de óxido) no deseadas.*
- *Durante el proceso de oxidación el producto puede manchar de óxido.*
- *No recomendamos el acero autopatinable (acero corten) a menos de 5 km de la costa.*



NL Materiaal gepoedercoat aluminium

Deze watertafel is gemaakt van aluminium. Aluminium is corrosiebestendig, vorstbestendig en beschadigt niet door verschillende weersomstandigheden. Na het maken van de aluminium watertafel wordt deze vervolgens in een aantal verschillende RAL kleuren gepoedercoat. Poedercoating is een elektrostatisch proces waarbij met een spuitpistool poeder wordt aangebracht op metaal. Tijdens het uitharden in de oven worden de poederdeeltjes door de warmte eerst vloeibaar. Daarna stroperig en tenslotte uitgehard tot een duurzame en beschermende coating van twee lagen. Door de coating is de watertafel krasvast en uiterst uv-bestendig.

- *Pak het product na ontvangst direct uit. Zo voorkomt u dat eventueel aanwezig vocht tussen de verpakking en het product gevangen blijft. Dit kan namelijk leiden tot ongewenste vlekken.*
- *We raden gepoedercoat aluminium staal af binnen een straal van 5 km van de kustlijn.*

EN Material powder-coated aluminium

This water table is made of aluminium. Aluminium is corrosion-proof, frost-resistant and will not be damaged by various weather conditions. After making the aluminium water table, it is then powder coated in a number of different RAL colours. Powder coating is an electrostatic process in which a spray gun is used to apply powder to metal. During curing in the oven, the heat causes the powder particles to first become liquid. Then viscous and finally cured into a durable and protective two-layer coating. The coating makes the water table scratch-resistant and highly UV-resistant.

- *Please unpack the product immediately after receipt. This prevents any moisture from being trapped between the packaging and the product. This can lead to unwanted (rust) stains.*
- *We do not recommend powder-coated aluminium within 5 km of the coastline.*

DE Material pulverbeschichtetes Aluminium

Dieser Wassertisch ist aus Aluminium gefertigt. Aluminium ist korrosionsbeständig, frostsicher und hält den verschiedensten Witterungseinflüssen stand. Nach der Herstellung des Aluminium-Wassertischs wird er in verschiedenen RAL-Farben pulverbeschichtet. Die Pulverbeschichtung ist ein elektrostatisches Verfahren, bei dem das Pulver mit einer Spritzpistole auf das Metall aufgetragen wird. Beim Aushärten im Ofen werden die Pulverpartikel durch die Hitze zunächst flüssig. Dann werden sie zähflüssig und härten schließlich zu einer dauerhaften und schützenden zweilagigen Beschichtung aus. Die Beschichtung macht den Wassertisch kratzfest und hochgradig UV-beständig.

- *Packen Sie das Produkt sofort aus. Dadurch wird verhindert, dass Feuchtigkeit zwischen der Verpackung und dem Produkt eingeschlossen wird. Dies kann zu unerwünschten Flecken führen.*
- *Wir raten davon ab, pulverbeschichteten Stahl in einem Umkreis von 5 km um die Küstenlinie zu verwenden.*

IT Materiale in alluminio verniciato a polvere

Questo tavolo d'acqua è realizzata in alluminio. L'alluminio è anticorrosivo, resistente al gelo, e non viene danneggiato dalle varie condizioni atmosferiche. Dopo aver realizzato il tavolo d'acqua in alluminio è stata verniciata a polvere in diversi colori RAL. La verniciatura a polvere è un processo elettrostatico in cui si utilizza una pistola a spruzzo per applicare la polvere sul metallo. Durante l'indurimento in forno, il calore fa sì che le particelle di polvere diventino prima liquide, poi viscoso e, infine, si induriscano a formare un rivestimento a due strati resistente e protettivo. Il rivestimento rende la falda freatica resistente ai graffi, e ai raggi UV.

- *Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che rimanga umidità tra l'imballaggio e il prodotto. Ciò può causare macchie indesiderate.*
- *Si sconsiglia di utilizzare l'alluminio verniciato a polvere entro 5 km dalla costa.*

FR Matériau aluminium thermolaqué

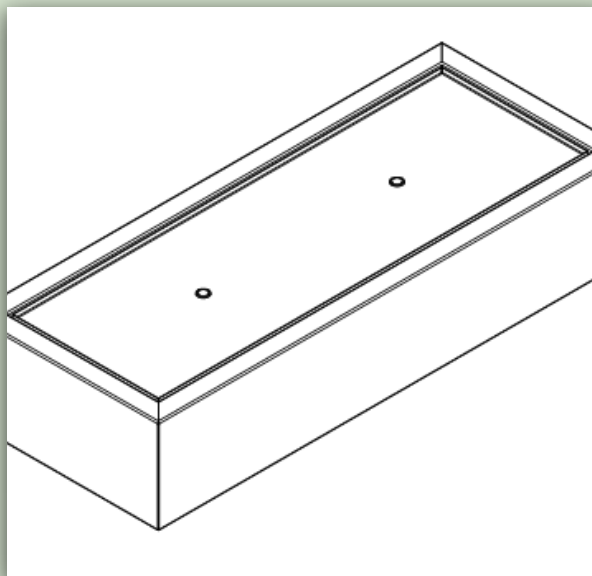
Cette table d'eau est fabriquée en aluminium. L'aluminium est résistant à la corrosion, au gel et aux différentes conditions météorologiques. Après avoir été fabriquée, la table d'eau en aluminium est thermolaquée dans un certain nombre de couleurs RAL. Le thermolaquage est un procédé électrostatique qui consiste à appliquer de la poudre sur le métal à l'aide d'un pistolet. Pendant le durcissement dans le four, la chaleur fait que les particules de poudre deviennent d'abord liquides. Elles deviennent ensuite visqueuses et durcissent enfin pour former un revêtement bicouche durable et protecteur. Le revêtement rend la table d'eau résistante aux rayures et aux UV.

- *Déballer le produit dès réception afin d'éviter que de l'humidité ne subsiste entre l'emballage et le produit. Cela peut provoquer l'apparition de taches indésirables.*
- *Nous déconseillons l'utilisation de l'aluminium thermolaqué dans un rayon de 5 km du littoral.*

ES Material aluminio con recubrimiento de polvo

Esta mesa de agua está fabricada en aluminio. El aluminio es resistente a la corrosión, a las heladas y a las inclemencias del tiempo. Después de fabricar la mesa de agua de aluminio, se le aplica un recubrimiento en polvo en distintos colores RAL. El recubrimiento en polvo es un proceso electrostático en el que se aplica polvo al metal con una pistola pulverizadora. Durante el endurecimiento en el horno, el calor hace que las partículas de polvo primero se vuelvan líquidas. Después se vuelven viscosas y finalmente se endurecen formando un revestimiento duradero y protector de dos capas. El revestimiento hace que la mesa de agua sea resistente a los arañazos y muy resistente a los rayos UV.

- *Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que quede humedad entre el embalaje y el producto. Esto podría provocar manchas no deseadas.*
- *No recomendamos aluminio con recubrimiento de polvo a menos de 5 km de la costa.*



NL Plaatsingsadvies & Onderhoud Watertafel

- Pak de watertafel meteen na ontvangst uit om vlekken te voorkomen.
- Zorg voor een vlakke, stevige ondergrond zodat de watertafel stevig waterpas komt te staan. Als dit niet zorgvuldig wordt gedaan, ontstaan er spanningen in de watertafel die kunnen resulteren in schade aan het product.
- Zorg ervoor dat de pH-waarde van het water neutraal (7) is, zodat het materiaal niet aangetast wordt.
- Reinig de watertafel jaarlijks door met leidingwater het grof vuil eraf te halen. Zo behoudt u de levensduur en de uitstraling van uw watertafel. Ververs na het schoonmaken van uw watertafel het water.
- Als groenafval in de fontein komt, kan deze verstopt raken. Het opendraaien en reinigen ervan is eenvoudig. Controleer na het reinigen van de fontein ook de pomp op verstopping.
- Bescherm de watertafel tegen de vorst. Haal de pomp uit de watertafel en berg deze binnenshuis op. Heb je de watertafelkabels ingegraven, dan kun je de pomp in noppenfolie wikkelen.

EN Installation Advice & Maintenance Water Feature

- Unpack the water table immediately after receiving it to avoid stains.
- Provide a flat, firm surface so that the water table will stand firmly level. If this is not done carefully, stresses will occur in the water table that may result in damage to the product.
- Make sure the pH value of the water is neutral (7) so that the material is not affected.
- Clean the water table annually by removing coarse dirt with tap water. This will preserve the lifespan and appearance of your water table. After cleaning your water table, refresh the water.
- If green debris gets into the fountain, it can become clogged. Opening and cleaning it is easy. After cleaning the fountain, also check the pump for clogging.
- Protect the water table from frost. Remove the pump from the water table and store it indoors. If you have buried the water table cables, you can wrap the pump in bubble wrap.

DE Empfehlung zur Aufstellung Wassertisch

- Packen Sie den Wassertisch sofort nach Erhalt aus, um Flecken zu vermeiden.
- Sorgen Sie für eine ebene, feste Unterlage, damit der Wassertisch fest und eben steht. Wenn dies nicht sorgfältig gemacht wird, treten Spannungen im Wassertisch auf, die zu Schäden am Produkt führen können.
- Stellen Sie sicher, dass der pH-Wert des Wassers neutral (7) ist, damit das Material nicht angegriffen wird.
- Reinigen Sie den Wassertisch jährlich, indem Sie groben Schmutz mit Leitungswasser entfernen. So erhalten Sie die Lebensdauer und das Aussehen Ihres Wassertisches. Frischen Sie nach der Reinigung des Wassertisches das Wasser auf.
- Wenn Grünabfälle in den Brunnen gelangen, kann er verstopft werden. Es ist einfach, ihn zu öffnen und zu reinigen. Überprüfen Sie nach der Reinigung des Brunnens auch die Pumpe auf Verstopfung.
- Schützen Sie den Wasserspiegel vor Frost. Nehmen Sie die Pumpe vom Wasserspiegel ab und lagern Sie sie in einem Innenraum. Wenn Sie die Kabel des Wasserspiegels eingegraben haben, können Sie die Pumpe in Luftpolsterfolie einpacken.

IT Installazione e manutenzione della tavola d'acqua

- Disimballare la tavola d'acqua subito dopo averla ricevuta per evitare la formazione di macchie.
- Predisporre una superficie piana e robusta in modo che la tavola d'acqua sia in piano. Se questa operazione non viene eseguita con cura, la falda freatica subirà tensioni che potrebbero danneggiare il prodotto.
- Assicurarsi che il livello di pH dell'acqua sia neutro (7) per evitare di danneggiare il materiale.
- Pulire la tavola d'acqua ogni anno rimuovendo il grosso dello sporco con acqua di rubinetto. In questo modo si preserverà la durata e l'aspetto della falda freatica. Rimboccare l'acqua dopo la pulizia della falda freatica.
- Se i rifiuti verdi finiscono nella fontana, essa può intasarsi. Aprirla e pulirla è facile. Dopo aver pulito la fontana, controllare che anche la pompa non si sia intasata.
- Proteggere la tavola d'acqua dal gelo. Rimuovere la pompa dalla tavola d'acqua e riporla al coperto. Se i cavi della tavola acqua sono stati interrati, è possibile avvolgere la pompa in un involucro di plastica a bolle d'aria (pluriball).

FR Installation et entretien Table d'eau

- Déballez la table d'eau immédiatement après l'avoir reçue pour éviter les taches.
- Prévoyez une surface plane et solide pour que la table d'eau soit bien horizontale. Si vous ne le faites pas avec précaution, des tensions apparaissent dans la table d'eau, ce qui pourrait endommager le produit.
- Veillez à ce que le pH de l'eau soit neutre (7) pour éviter d'endommager le matériau.
- Nettoyez la table d'eau chaque année en éliminant les saletés grossières avec de l'eau du robinet. Vous préserverez ainsi la durée de vie et l'aspect de votre table d'eau. Changez l'eau après avoir nettoyé votre table d'eau.
- Si des déchets verts pénètrent dans la fontaine, celle-ci risque de se boucher. Vous savez l'ouvrir et la nettoyer facilement. Après avoir nettoyé la fontaine, vérifiez également que la pompe ne soit pas bouchée.
- Protégez la table d'eau du gel. Retirez la pompe de la table d'eau et conservez-la à l'intérieur. Si vous avez enterré les câbles de la table d'eau, vous pouvez envelopper la pompe dans du papier bulle.

ES Instalación y mantenimiento de la mesa de agua

- Desembale la mesa de agua inmediatamente después de recibirla para evitar manchas.
- Asegúrese de colocarla sobre una superficie plana y firme para que esté nivelada. Si no se hace con cuidado, se producirán tensiones en la mesa de agua que podrían dañar el producto.
- Asegúrese de que el nivel de pH del agua es neutro (7) para evitar dañar el material.
- Limpie la mesa de agua anualmente eliminando la suciedad gruesa con agua del grifo. Esto preservará la vida útil y el aspecto de su mesa de agua. Renueve el agua después de limpiar la mesa de agua.
- Si entran residuos verdes en la fuente, puede atascarse. Abrirla y limpiarla es fácil. Después de limpiar la fuente, compruebe también si la bomba está obstruida.
- Proteja la mesa de agua de las heladas. Retire la bomba de la mesa de agua y guárdela en un lugar cerrado. Si ha enterrado los cables de la mesa de agua, puede envolver la bomba en plástico de burbujas.